BALCONY Table 64

LFM5168 · LFM5357 · Format 64 x 70 cm

5 year GUARANTEE* * Garantie 5 ans

MADE IN FRANCE

REPARABLE

Important : à conserver pour de futurs besoins de références, à lire attentivement.
Important : keep this manual for future reference, please read carefully.
Wichtig : Bitte diese Anleitung für den späteren Gebrauch aufheben und sie aufmerksam lesen.
Belangrijk : Te bewaren voor later gebruik, aandachtig lezen.
Importante : da conservare per esigenze future di rifermento, da leggere attentamente.
Importante : consérverse para futuras necesidades de referencia, léase atentamente.
Importante: guarde este manual para futuras referências. Leia atentamente.
Vigtigt: opbevar denne manual til fremtidig reference. Læs den omhyggeligt.
Viktig: ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig referanse. Les nøye.
Viktigt: spara denna manual för framtida referens. Läs noggrant.
Ważne: zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Przeczytaj uważnie.
Важливо: збережіть цей посібник для подальшого використання. Уважно прочитайте.
Důležité: uschovejte si tento návod pro budoucí potřebu. Pečlivě si jej přečtěte.

FR - Ce produit est destiné à un usage domestique.
Positionner de manière stable sur un sol plan.

EN - This product is designed for domestic use.
To be placed in a stable position on level ground.

DE - Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt.
Stabil auf ebenem Boden positionieren.

NL - Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
Stabiele plaatsing op een vlakke ondergrond.

IT - Questo apparecchio è destinato a un utilizzo domestico.
Posizionamento stabile su una superficie piana.

ES - Este producto está destinado a un uso doméstico.
Colocar de manera estable sobre una superficie plana.

PT – Este produto foi concebido para uso doméstico
Colocar de forma estável sobre uma superfície plana.

DA – Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug
Placeres stabilt på et plant underlag.

NO – Dette produktet er beregnet for husholdningsbruk
Plasseres stabilt på et jevnt underlag.

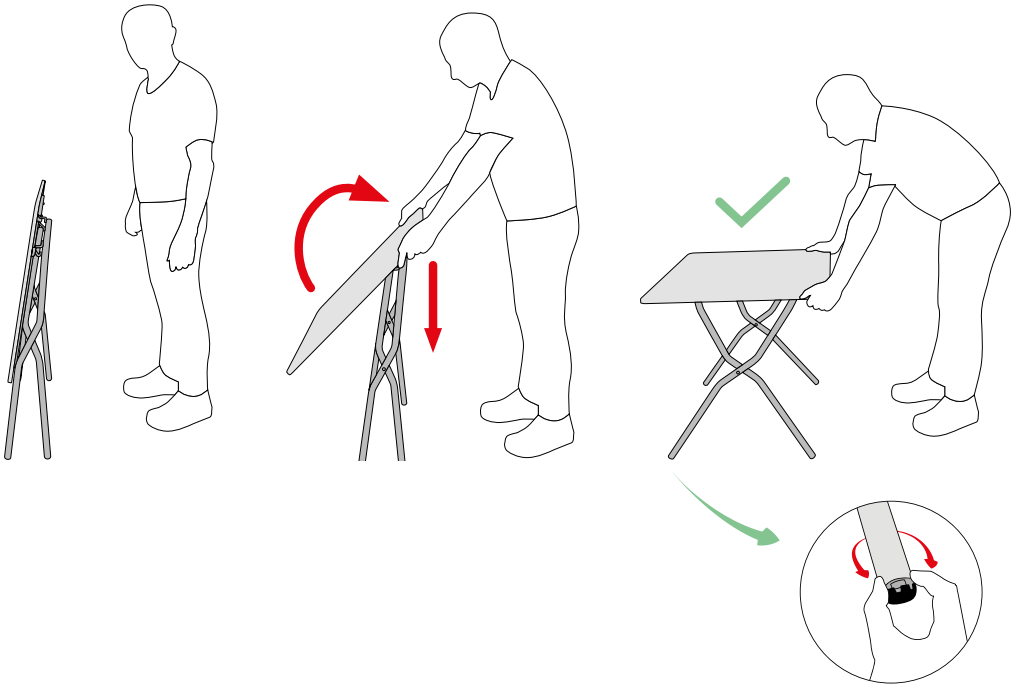
SV – Denna produkt är avsedd för hushållsbruk
Placeras stabilt på en plan yta.

PL – Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego
Ustawić stabilnie na równej powierzchni.

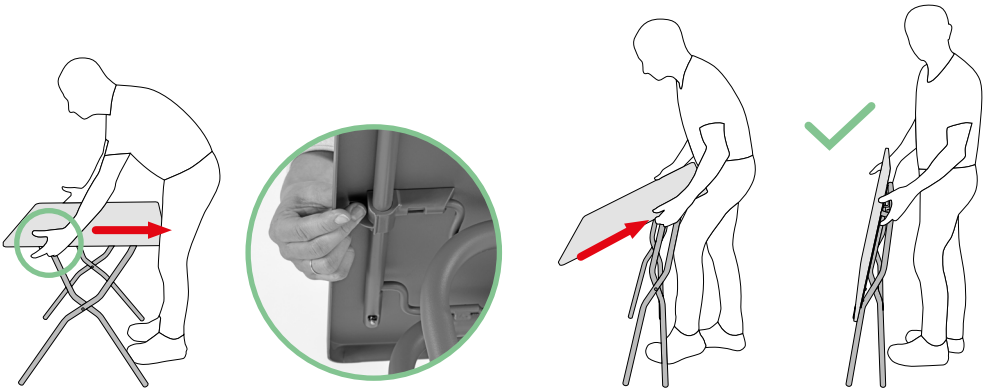
UK – Цей продукт призначений для домашнього використання
Встановлювати стійко на рівну поверхню.

CZ – Tento výrobek je určen pro domácí použití
Umístit stabilně na rovný povrch.

Ouverture table
Table opening
Öffnen des Tisches
Tafel openen
Apertura del tavolo
Abrir la mesa
Abertura da mesa
Åbning af bordet
Åpning av bordet
Öppna bordet
Otwarcie stołu
Відкриття столу
Otevření stolu



Fermeture table
Table folding
Falten des Tisches
Tafel sluiten
Chiudere del tavolo
Cerrar la mesa
Fecho da mesa
Sammenklapning af bordet
Sammenlegging av bordet
Fälla ihop bordet
Złożenie stołu
Складання столу
Složení stolu



2

ACIER GALVANISÉ
GALVANIZED STEEL

plateau
tabletop

ACIER
STEEL

piétement
support legs

FR - Instructions d'entretien / maintenance
Pour l'entretien de votre mobilier nous vous conseillons de nettoyer à l'eau savonneuse votre table après chaque utilisation à l'aide d'une éponge **coté non abrasif** (ne pas utiliser de produits à base d'acide, de vinaigre et de chlore). Afin de prolonger la durée de vie du produit, nous vous recommandons de protéger votre mobilier avec la **Housse de protection Relax & BALCONY II LAFUMA MOBILIER.**

EN - Care/maintenance instructions
For cleaning your furniture we recommend you wash the table with soapy water after each use, using the **non-abrasive side** of a sponge (do not use products based on acid, vinegar or chlorine). To extend the life of the product, we recommend protecting your furniture with the **LAFUMA MOBILIER Reclining chairs & BALCONY II protective cover.**

DE - Anweisungen zur Pflege / Instandhaltung
Zur Pflege Ihrer Möbel empfehlen wir Ihnen, Ihren Tisch nach jedem Gebrauch mit Seifenwasser und der nicht scheuernden Seite eines Schwamms zu reinigen (keine säurehaltigen Produkte, Essig oder Chlor verwenden). Um die Lebensdauer des Produktes zu verlängern, empfehlen wir Ihnen, Ihre Möbel mit der **LAFUMA MOBILIER Schutzhülle für Relax und BALCONY II** zu schützen.

NL - Onderhoudsinstructies
Om je meubels te onderhouden, raden we je aan om de tafel na elk gebruik schoon te maken met zeepwater en een spons, met de **niet-schurende kant** (gebruik geen producten op basis van zuur, azijn of chloor). Om de levensduur van het product te verlengen, raden wij u aan uw meubelen te beschermen met de **LAFUMA MOBILIER Relax-stoelen & BALCONY II beschermhoes.**

IT - Istruzioni per la cura / manutenzione
Per la manutenzione del tavolo, si consiglia di pulirlo con acqua e sapone dopo ciascun utilizzo, utilizzando una spugna **dal lato non abrasivo** (non utilizzare prodotti a base di acido, aceto e cloro). Per prolungare la durata di vita del prodotto, vi consigliamo quindi di proteggere il vostro mobile con la **custodia di protezione Relax e BALCONY II LAFUMA MOBILIER.**

ES - Instrucciones de mantenimiento
Le recomendamos que utilice agua con un poco de jabón y una esponja no abrasiva para limpiar la mesa después de cada uso (no utilice ácido, vinagre ni productos a base de cloro). Con el fin de prolongar la vida útil del producto, le aconsejamos que proteja el mobiliario con la **funda de protección Relax y BALCONY II LAFUMA MOBILIER.**

PT – Instruções de cuidados / manutenção
Para manter o seu mobiliário, recomendamos limpar a mesa com água e sabão após cada utilização, usando o lado não abrasivo de uma esponja (não use produtos à base de ácido, vinagre ou cloro). Para prolongar a vida útil do produto, recomendamos proteger o seu mobiliário com a capa de proteção **Relax & BALCONY II da LAFUMA MOBILIER.**

DA – Pleje-/vedligeholdelsesinstruktioner
For at vedligeholde dit møbel anbefaler vi, at du rengør bordet med sæbevand efter hver brug med en svamp på den ikke-slibende side (brug ikke produkter baseret på syre, eddike eller klor). For at forlænge produktets levetid anbefaler vi, at du beskytter dine møbler med **Relax & BALCONY II beskyttelsesovertrækket fra LAFUMA MOBILIER.**

NO – Instruksjoner for pleie / vedlikehold
For å ta vare på møbelet ditt anbefaler vi å rengjøre bordet med såpevann etter hver bruk med en svamp på den ikke-slipende siden (ikke bruk produkter som inneholder syre, eddik eller klor). For å forlenge produktets levetid anbefaler vi å beskytte møblene dine med **Relax & BALCONY II beskyttelsestrekket fra LAFUMA MOBILIER.**

PL – Instrukcje pielęgnacji / konserwacji
Aby zadbać o meble, zalecamy czyszczenie stołu wodą z mydłem po każdym użyciu, używają c gą bki po stronie nieściernej (nie używaj produktów zawierają cych kwas, ocet lub chlor). Aby wydłużyć żywotność produktu, zalecamy ochronę mebli za pomocą pokrowca **Relax & BALCONY II marki LAFUMA MOBILIER.**

SV – Skötsel- / underhållsinstruktioner
För att underhålla dina möbler rekommenderar vi att du rengör bordet med såpvatten efter varje användning med en svamp på den icke-slipande sidan (använd inte produkter baserade på syra, vinäger eller klor). För att förlänga produktens livslängd rekommenderar vi att du skyddar dina möbler med **Relax & BALCONY II skyddshölje från LAFUMA MOBILIER.**

UK – Інструкції з догляду / обслуговування
Для догляду за меблями рекомендуємо очищати стіл мильною водою після кожного використання, використовуючи губку з неабразивного боку (не використовуйте засоби на основі кислоти, оцту або хлору). Щоб продовжити термін служби виробу, рекомендуємо захистити меблі за допомогою захисного чохла Relax & BALCONY II від LAFUMA MOBILIER.

CZ – Pokyny k údržbě / čištění
Pro údržbu vašeho nábytku doporučujeme po každém použití stůl očistit mýdlovou vodou pomocí houbičky s neabrazivní stranou (nepoužívejte prostředky na bázi kyselin, octa ani chlóru). Pro prodloužení životnosti produktu doporučujeme chránit váš nábytek pomocí ochranného krytu **Relax & BALCONY II od LAFUMA MOBILIER.**

Digitalize este código QR para consultar o manual do seu produto

Scan denne QR-kode for at se brugervejledningen til dit produkt

Skann denne QR-koden for å se brukerveiledningen for produktet ditt

Skanna den här QR-koden för att se produktens bruksanvisning

Zeskanuj ten kod QR, aby zobaczyć instrukcję obsługi swojego produktu

Скануйте цей QR-код, щоб переглянути інструкцію до вашого продукту

Naskenujte tento QR kód pro zobrazení návodu k vašemu produktu

Lafuma

6 rue Victor Lafuma
26140 ANNEYRON - FRANCE
Tel +33 (0) 4 75 31 31 31

www.lafuma-mobilier.com

MADE IN France since 1954

Imprimé sur papier recyclé - Printed on recycled paper

FR Donnez ou recyclez vos meubles. Association ou Magasin ou Déchèterie

https://quefairedemesdechets.fr

261953